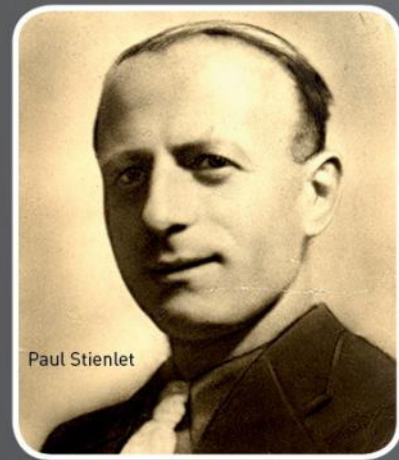
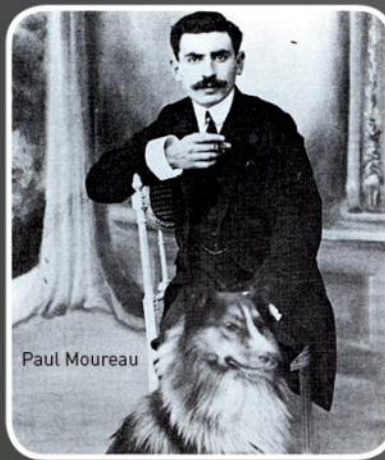


PAUL MOUREAU ET PAUL STIENLET

JODOIGNE

11



PAUL MOUREAU (1887-1939) :

Bien qu'il ne fut encore qu'un enfant à la mort d'Edmond Etienne, Paul Moureau s'est souvenu toute sa vie de la tristesse qui s'abattit sur la petite ville de Jodoigne à cette annonce. Il devient instituteur vers 25 ans et s'installe à Châtelet où il est nommé. Il participe activement à la vie culturelle de sa ville adoptive où il crée le centre des recherches historiques et folkloriques pour la région.

Mais il n'oublia pas Jodoigne et consacra une étude fouillée à la vie d'Edmond Etienne, celui qui lui donna le goût de la littérature dialectale. Il publie entre autres « Contes d'à prandjère » et « Fleurs d'à l'viespréye » mais son œuvre la plus connue reste sans nul doute « Pa-d'zos l'tiyou », une adaptation de la vie d'Edmond Etienne. Les spécialistes considèrent cette pièce comme une des meilleures du répertoire wallon. Il poursuivit l'œuvre d'Edmond Etienne et, à l'occasion du 75^{ème} anniversaire de la naissance d'Etienne, publia le premier numéro des « cahiers wallons » avec son ami Eugène Gillain. La maladie emporta brutalement cet auteur au talent varié qui alliait simplicité, amour de la vie et évocation de l'humain.

PAUL STIENLET (1910-1945) :

Paul Stienlet est né à Jodoigne à côté de la place Saint-Médard, ancienne place du marché aux légumes. Clerc de notaire cultivé et plein d'esprit, il sait parler, organiser, chanter, jouer la comédie, écrire en français et en wallon. Il compose nombre d'articles, de chroniques et de poésie qui paraissent dans l'hebdomadaire local « L'Echo des Affiches ». Il se montre un ardent défenseur face aux positions conservatrices ou aux exigences flamandes. Il rencontre Gabrielle Michel, une jeune normalienne et sera mobilisé peu de temps après pour la campagne des 18 jours. Il s'engagera dans la résistance à son retour mais fut arrêté et déporté en Allemagne où il mourut à Daschau en 1945.

Paul Moureau vécut au n° 27 et Paul Stienlet au n°25 de la rue.

PAUL MOUREAU (1887-1939) : Hoewel hij nog maar een kind was toen Edmond Etienne overleed, herinnerde Paul Moureau zich zijn hele leven het verdriet in het stadje Jodoigne. Hij werd leraar op 25-jarige leeftijd en vestigde zich in Châtelet waar hij ook benoemd werd. Hij nam actief deel aan het culturele leven van zijn adoptiestad, waar hij een centrum oprichtte voor historische en folkloristische opzoekingen in de streek. Maar hij vergat Jodoigne niet en maakte een uitgebreide studie over Edmond Etienne, wat hem de smaak gaf voor dialectliteratuur. Hij publiceerde onder meer 'Contes d'à prandjère' en 'Fleurs d'à l'viespréye', maar zijn meest bekende werk is ongetwijfeld 'Pa-d'zos l'tiyou', een bewerking van het leven van Edmond Etienne. Specialisten beschouwen dit stuk als een van de beste van het centraal-Waalse repertorium. Hij zette het werk van Edmond Etienne verder en ter gelegenheid van de 75e verjaardag van de geboorte van Etienne, publiceerde hij het eerste nummer van de 'Cahiers wallon', samen met zijn vriend Eugène Gillain. Kanker ontam ons deze talentvolle auteur die eenvoud koppelde aan liefde voor het leven en menselijkheid.

PAUL STIENLET (1910-1945) : Paul Stienlet werd geboren in Jodoigne, naast de place Saint-Médard, de oude place du Marché aux légumes. Hij was een ontwikkelde en pientere notarisklerk en sprak, organiseerde, zong, speelde en schreef in het Frans en het Waals. Hij schreef verschillende artikelen, kronieken en gedichten die verschenen in het lokale weekblad 'L'Echo des Affiches'. Hij toonde zich een hardnekkig tegenstander van conservatieve stellingen en Vlaamse eisen. Hij ontmoette Gabrielle Michel, een jonge romaniste, en werd kort daarop opgeroepen voor de Achttiendaagse veldtocht. Nadien trad hij toe tot het verzet maar werd aangehouden en gedeporteerd naar Duitsland, waar hij in 1945 stierf in Dachau.